

# LIVING MILANO

TECHNOLOGY &  
SUSTAINABILITY

K THE MESSENGER  
CRYPTO ART-DESIGN  
BY FABIO ROTELLA



# nda

# 276



E 8,00 "ITALY ONLY"  
FE 13,00 - DE 13,00 -  
GR E 14,30 P E 15,40 - EE 8,90 -  
GB GBP: 11,00 - B E 10,00 -  
SKR. 170,00 - CH SFR. 23,00 -  
NL E 19,00 - A E 10,00 -  
N NKR. 172,00

ISSN 1120\*9720 - Mensile  
TAXE PERCUE (TASSA  
RISCOSSA). UFFICIO CMP/2  
ROSERIO - MILANO  
Spedizione in abbonamento  
postale - 45% - D.L. 353/2003  
(conv.in L.27/02/2004 n.46)  
art.1, comma 1, DCB Milano

# DESIGN DIFFUSION NEWS

INTERIOR MAGAZINE



# ANIMA STORICA E POP HISTORICAL AND POP SOUL

Un appartamento eclettico dall'estetica raffinata e contemporanea in cui lo studio materico e cromatico condotto da Dainelli Studio ne esalta lo spirito e l'impianto storico.

*An eclectic apartment with a refined and contemporary look in which the material and research on colors carried out by Dainelli Studio enhances its spirit and historical structure.*

di Luisa Castiglioni  
foto Carolina Gheri





All'interno di un tipico edificio in stile vecchia Milano, tra la Stazione Centrale e la zona di Porta Venezia, l'appartamento di 80 metri quadrati si sviluppa su una pianta rettangolare – ingresso, corridoio, cucina, living, ampia camera da letto e bagno. La distribuzione classica, a eccezione di una nuova apertura verso la sala, è stata mantenuta da Marzia e Leonardo Dainelli, artefici della riqualificazione per la sua funzionalità e ottimizzazione degli spazi. L'elegante bilocale, dimora di un giornalista e autore televisivo, conserva le preziose cementine, il classico parquet di rovere posato a lisca di pesce e gli infissi antichi dalle importanti modanature. Dove non è stato possibile recuperare la pavimentazione originale, si è optato per l'utilizzo di materiali in grado di creare un mix armonico tra passato e presente.



Within a traditional vintage Milan style building, between the Central Station and the Porta Venezia area, this 80 square meter large apartment is spread over a rectangular layout – entrance, corridor, kitchen, living room, large bedroom and bathroom. Marzia and Leonardo Dainelli preserved the classic layout, except for a new opening towards living room, in order to make it more functional and optimize spaces. In this elegant two-room apartment, home of a journalist and television author, the precious cement tiles have been kept, as well as the classic oak parquet laid in a fishbone shape and the ancient fixtures with massive moldings. When they couldn't recover the original flooring, they chose materials capable of creating a

harmonious mix between past and the present. The elimination of a wall, to make the living area larger, leaves as a trace a burnished brass slab, which connects as a decoration the parquet flooring with the original cement tiles. Entrance and main room mostly come in sage green, used both for the walls and for the storage wall paneling. For the main room they chose furnishings by Gallotti&Radice: the Elissa sofa and Lilas armchair, designed by Dainelli Studio, come together with the Cookies coffee table in Tweed wood by Pietro Russo and the Bonfire lamp by Studiopepe. The room also includes vintage lamps, a painting by Leonardo Dainelli della collezione Faces e un'eclettica opera pop rinascimentale del proprietario. Il colore corallo domina la cucina. Qui Dainelli Studio ha voluto ricreare un'atmosfera che è una raffinata combinazione tra le cucine americane anni Cinquanta e i bistrot francesi, particolarmente evidente nell'elemento della panca in legno. Il pavimento è in resina, mentre la cucina, realizzata in MDF resinato, accosta il rosa a dettagli in ottone e un effetto marmo con importanti venature grigio scuro e ambra. A impreziosire ulteriormente lo spazio, le rubinetterie di Artis (come quelle del bagno) sono state scelte nella variante oro lucido. Nel bagno sono utilizzate le piastrelle in grés porcellanato di Atlas Concorde, tagliate e modificate su disegno di Dainelli Studio creando un decoro ad hoc per il progetto. La camera da letto si apre sull'ampia armadiatura realizzata su misura, pensata per essere sia contenitore sia decoro grazie alle ante centrali in ottone e all'effetto sospeso che la rende quasi aerea. Gli stucchi immacolati che incorniciano il soffitto vengono resi contemporanei grazie all'utilizzo del legno di frassino tinto nero per la testiera del letto e nella boiserie e dalla scelta degli arredi: la lampada Dioscuri firmata da Michele De Lucchi per Artemide, il tavolino Clemo di Massimo Castagna e lo scrittoio-vanity Selene, in Taba Frisè bianco e Tanganika nero, di Pietro Russo, entrambi prodotti da Gallotti&Radice.

harmonious mix between past and the present. The elimination of a wall, to make the living area larger, leaves as a trace a burnished brass slab, which connects as a decoration the parquet flooring with the original cement tiles. Entrance and main room mostly come in sage green, used both for the walls and for the storage wall paneling. For the main room they chose furnishings by Gallotti&Radice: the Elissa sofa and Lilas armchair, designed by Dainelli Studio, come together with the Cookies coffee table in Tweed wood by Pietro Russo and the Bonfire lamp by Studiopepe. The room also includes vintage lamps, a painting by Leonardo Dainelli della collezione Faces e un'eclettica opera pop rinascimentale del proprietario. Il colore corallo domina la cucina. Qui Dainelli Studio ha voluto ricreare un'atmosfera che è una raffinata combinazione tra le cucine americane anni Cinquanta e i bistrot francesi, particolarmente evidente nell'elemento della panca in legno. Il pavimento è in resina, mentre la cucina, realizzata in MDF resinato, accosta il rosa a dettagli in ottone e un effetto marmo con importanti venature grigio scuro e ambra. A impreziosire ulteriormente lo spazio, le rubinetterie di Artis (come quelle del bagno) sono state scelte nella variante oro lucido. Nel bagno sono utilizzate le piastrelle in grés porcellanato di Atlas Concorde, tagliate e modificate su disegno di Dainelli Studio creando un decoro ad hoc per il progetto. La camera da letto si apre sull'ampia armadiatura realizzata su misura, pensata per essere sia contenitore sia decoro grazie alle ante centrali in ottone e all'effetto sospeso che la rende quasi aerea. Gli stucchi immacolati che incorniciano il soffitto vengono resi contemporanei grazie all'utilizzo del legno di frassino tinto nero per la testiera del letto e nella boiserie e dalla scelta degli arredi: la lampada Dioscuri firmata da Michele De Lucchi per Artemide, il tavolino Clemo di Massimo Castagna e lo scrittoio-vanity Selene, in Taba Frisè bianco e Tanganika nero, di Pietro Russo, entrambi prodotti da Gallotti&Radice.

La cucina è realizzata in MDF resinato corallo. I dettagli in ottone si accostano al marmo e alla rubinetteria in oro lucido. In apertura, il living connotato dalle cementine perfettamente conservate e dal verde salvia, colore scelto sia per le pareti sia per le boiserie contenitive dell'ingresso.

The kitchen is made of coral resin MDF. The brass details come with marble while taps are in polished gold. First picture, the living room is characterized by perfectly preserved concrete tiles and by sage green, a colour chosen both for the walls and for the containing wall paneling at the entrance.



||·||



Dainelli Studio è stato fondato nel 2007 da Leonardo e Marzia Dainelli, designer e architetti specializzati, rispettivamente, in product design e interior design. Lo studio, con base a Pisa e Milano, ha all'attivo progetti di interior, art direction e collaborazioni con prestigiose aziende del mobile italiane e realtà specializzate nel luxury living. Il tratto Dainelli Studio privilegia l'utilizzo di lavorazioni artigianali, materiali preziosi e linee pulite, miscelate con un'estetica internazionale e con ispirazioni di un design d'autore tutto italiano. La capacità di dialogare sia con l'ambiente sia con il singolo prodotto, frutto dei diversi mondi di Leonardo e Marzia, favorisce la progettazione di ogni elemento necessario alla costruzione di spazi pubblici e privati, dal singolo oggetto creato su misura fino al total look di un habitat completo. [dainellistudio.it](http://dainellistudio.it)

Dainelli Studio was founded in 2007 by Leonardo and Marzia Dainelli, designers and architects specialized, respectively, in product and interior design. The firms, with offices in Pisa and Milan, has developed interiors, art direction projects and collaborations with prestigious Italian furniture companies and companies specialized in luxury living. The Dainellistudio's benchmark is the use of the work of artisans, of precious materials and clean lines, mixed with an international aesthetic and with the inspirations of an all-Italian designer design. The ability to establish dialogue with the environment and the individual product – thanks to the various areas of expertise of Leonardo and Marzia - permits the creation of every element required for the construction of a completely personalized project: from the individual object made to measure, to the total look of a complete habitat. [dainellistudio.it](http://dainellistudio.it)



Nella parte più privata dell'appartamento i colori si fanno più maschili. Il legno di frassino tinto nero è utilizzato infatti per la testiera del letto e per la boiserie. Lo scrittoio-vanity Selene di Pietro Russo è in Taba Frisé bianco e Tanganika nero mentre le ante centrali dell'ampia armadiatura, realizzata su misura, sono in ottone.

In the most private part of the apartment, the colors are more masculine. The black stained ash wood is in fact used for the bed headboard and for the wooden wall paneling. The Selene vanity desk by Pietro Russo is in white Taba Frisé and black Tanganika, while the central doors of the large custom-designed wardrobe are in brass.

